



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2002/L.8
12 June 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Шестнадцатая сессия

Бонн, 5-14 июня 2002 года

Пункт 4 е) повестки дня

МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЕ, ИЗМЕНЕНИЯ В ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИИ И ЛЕСНОЕ ХОЗЯЙСТВО: ОПРЕДЕЛЕНИЯ И УСЛОВИЯ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ОБЛЕСЕНИЯ И ЛЕСОВОЗОБНОВЛЕНИЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 12 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) с удовлетворением принял к сведению доклад о рабочем совещании по кругу ведения и повестке дня для работы, связанной с деятельностью в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития в течение первого периода действия обязательств (FCCC/SBSTA/2002/4), и выразил признательность правительству Италии за оказанную им поддержку в деле проведения этого совещания и правительству Соединенного Королевства за выделение финансовых средств для участия экспертов.
2. ВОКНТА согласовал круг ведения и повестку дня, содержащиеся в приложении хх, в целях выработки определений и условий для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовосстановления в рамках механизма чистого развития в течение первого периода действия обязательства, учитывая вопросы нестабильности,

GE.02-62077 (R) 120602 130602

BNJ.02-149

дополнительного характера, утечки, факторов неопределенности и социально-экономического и экологического воздействия, включая воздействие на биологическое разнообразие и природные экосистемы, и руководствуясь принципами, изложенными в преамбуле к проекту решения -/СР.1 (*Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство*), с целью принятия Конференцией Сторон на своей девятой сессии проекта решения об этих определениях и условиях для препровождения Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии¹.

3. ВОКНТА приступил к обсуждению в отношении определений и условий для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития (МЧР) в течение первого периода действия обязательств и принял решение о продолжении своей работы над этими вопросами на своей семнадцатой сессии.

¹ Если Киотский протокол вступит в силу, ВОКНТА может препроводить данный проект решения непосредственно КС/СС.

Приложение

**ПРОЕКТ КРУГА ВЕДЕНИЯ И ПОВЕСТКА ДНЯ ДЛЯ РАБОТЫ, СВЯЗАННОЙ
С ОПРЕДЕЛЕНИЯМИ И УСЛОВИЯМИ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
В ОБЛАСТИ ОБЛЕСЕНИЯ И ЛЕСОВОЗОБНОВЛЕНИЯ СОГЛАСНО
СТАТЬЕ 12 В ТЕЧЕНИЕ ПЕРВОГО ПЕРИОДА
ДЕЙСТВИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ**

Цель

1. В соответствии с решением 17/СР.7 и руководствуясь принципами, содержащимися в преамбуле к решению -/СМР.1 (Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство), ВОКНТА:

а) разработает определения и условия для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовосстановления в рамках механизма чистого развития (МЧР) в течение первого периода действия обязательств с учетом вопросов:

- i) нестабильности;
- ii) дополнительного характера;
- iii) утечки;
- iv) факторов неопределенности;
- v) социально-экономического и экологического воздействия, включая воздействие на биологическое разнообразие и природные экосистемы;

б) будет рекомендовать Конференции Сторон² на ее девятой сессии проект решения об определениях и условиях в форме приложения об условиях и процедурах для деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития, отражающего *mutatis mutandis* приложение к решению 17/СР.7;

с) при подготовке упомянутого выше приложения примет к сведению связанные с этим аспекты, касающиеся отчетности, представления докладов и обзора

² См. сноску 1.

(решения 11/СР.7, 15/СР.7, 17/СР.7, 19/СР.7, 20/СР.7, 21/СР.7, 22/СР.7, 23/СР.7), по мере необходимости.

Вклад

2. При достижении поставленной цели будет использоваться следующая информация:

- a) имеющиеся документы:
 - i) решения 11/СР.7, 15/СР.7, 17/СР.7, 19/СР.7, 20/СР.7, 21/СР.7, 22/СР.7, 23/СР.7;
 - ii) специальный доклад МГЭИК по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству;
 - iii) полученные от Сторон материалы, содержащиеся в документе FCCC/SBSTA/2002/MISC.1.

- b) дополнительная информация, которую предстоит подготовить³:
 - i) полученные от Сторон и других организаций материалы, отражающие их мнения по вопросам, касающимся условий включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР в течение первого периода действия обязательств;
 - ii) полученные от Сторон материалы по вопросу о проекте текста по условиям включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР в течение первого периода действия обязательств;
 - iii) документ о вариантах условий для решения проблем нестабильности;

³ В связи с вопросом о разработке определений и условий для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовосстановления в рамках МЧР в течение первого периода действия обязательств в документах о вариантах условий, упомянутых в пунктах 2 b) iii), iv) и v), должны быть учтены, по мере необходимости, факторы неопределенности и связанные с этим аспекты, касающиеся отчетности, представления докладов и обзора.

- iv) документ о вариантах условий для решения проблем, связанных с исходными условиями, дополнительным характером и утечкой;
 - v) документ о вариантах условий для решения проблем, связанных с социально-экономическим и экологическим воздействием, включая воздействие на биологическое разнообразие и природные экосистемы;
 - vi) обзорная и сводная записка, подготовленная секретариатом под руководством Председателя ВОКНТА, относительно взаимосвязи решений 11/СР.7, 15//СР.7, 17/СР.7, 19/СР.7, 20/СР.7, 21/СР.7, 22/СР.7 и 23/СР.7 и вопросов, определенных в пункте 1 а) и с) выше;
- c) другая соответствующая информация:
- i) доклады ФАО об определениях, связанных с лесами;
 - ii) доклады Вспомогательного органа для научных, технических и технологических консультаций (ВОНТТК) КБР, основанные на итогах работы Специальной технической группы по биологическому разнообразию и изменению климата КБР;
 - iii) доклады МГЭИК, включая руководящие указания по эффективной практике и учету факторов неопределенности для землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства и технический доклад о взаимосвязях между биологическим разнообразием и изменением климата;
 - iv) другие соответствующие технические доклады и итоги соответствующих рабочих совещаний.

Процесс

3. На своей шестнадцатой сессии ВОКНТА должен учредить контактную группу по деятельности в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР и подготовить выводы в отношении определений, связанных с деятельностью по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР в течение первого периода действия обязательств.

4. На своей семнадцатой сессии ВОКНТА должен рассмотреть вопросы, касающиеся условий для включения деятельности по проектам в области облесения и возобновления в рамках МЧР в течение первого периода действий обязательств, принимая во внимание материалы, определенные в пункте 2 выше, которые будут иметься в наличии в это время.
5. До начала восемнадцатой сессии ВОКНТА секретариат, при условии наличия дополнительных финансовых средств в текущий двухгодичный период, организует рабочее совещание в целях облегчения обмена мнениями об условиях для включения деятельности по проектам в области облесения и возобновления в рамках МЧР в течение первого периода действия обязательств.
6. На своей восемнадцатой сессии ВОКНТА должен рассмотреть проект сводного текста приложения, упомянутого в пункте 1 b) выше, который будет подготовлен секретариатом под руководством Председателя ВОКНТА с учетом представленных Сторонами материалов, и разработать проект текста для переговоров.
7. До девятнадцатой сессии ВОКНТА Председатель ВОКНТА, при условии наличия дополнительных финансовых средств в текущий двухгодичный период, проведет соответствующие межсессионные консультации в целях дальнейшего рассмотрения вопросов, содержащихся в проекте текста приложения, упомянутого в пункте 1 b).
8. На своей девятнадцатой сессии ВОКНТА должен рассмотреть проект текста приложения, упомянутого в пункте 1 b) выше, и рекомендовать проект решения, содержащий приложение, упомянутое в пункте 1 b) выше, для рассмотрения КС⁴ на ее девятой сессии в целях принятия проекта решения для препровождения Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии.
9. При проведении этой работы ВОКНТА следует учитывать соответствующую работу исполнительного совета МЧР.
10. Повестка дня работы приводится в добавлении.

⁴ См. сноску 1.

Добавление

ПОВЕСТКА ДНЯ ДЛЯ РАБОТЫ

<i>Дата</i>	<i>Описание</i>	<i>Деятельность</i>
1 февраля 2000 года	Срок представления материалов	Направление Сторонами материалов в секретариат
15 февраля 2000 года	Представление Сторонам документа с условным обозначением MISC	Документ с условным обозначением MISC, содержащий материалы, представленные Сторонами
7-9 апреля 2002 года	Рабочее совещание	Рекомендация в отношении круга ведения и повестки дня для работы в целях включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР в течение первого периода действия обязательств
5-14 июня 2002 года	ВОКНТА 16	ВОКНТА принимает круг ведения и повестку дня для работы и подготавливает выводы в отношении определений
1 июля 2002 года	Обзорная записка, подготовленная секретариатом	Секретариат должен подготовить документ о взаимосвязи между решениями 11/СР.7, 17/СР.7, 19/СР.7, 22/СР.7 и 23/СР.7 и вопросами, перечисленными в пункте 1 а) и с) круга ведения
20 августа 2002 года	Срок представления материалов Сторонами и другими организациями	Крайний срок представления Сторонами и другими организациями своих мнений по вопросам, касающимся условий
23 октября - 1 ноября 2002 года	ВОКНТА 17	Рассмотрение вопросов, касающихся условий
Декабрь 2002 года	Документы, упомянутые в пункте 2 b) iii), iv), v) и vi)	Под руководством Председателя ВОКНТА секретариат должен подготовить эти документы о вариантах и обзорные и сводные документы на основе материалов, полученных от Сторон, и вкладов

<i>Дата</i>	<i>Описание</i>	<i>Деятельность</i>
		Сторон в работу ВОКНТА 17, включая выводы ВОКНТА
Начало февраля 2003 года	Рабочее совещание	Содействие обмену мнениями по вопросам, касающимся условий
15 марта 2003 года	Срок представления материалов	Представление Сторонами материалов по проекту текста об условиях
Март-апрель 2003 года	Проект сводного текста приложения	Под руководством Председателя ВОКНТА секретариат подготовит проект сводного текста приложения с указанием источников предложений
9-20 июня 2003 года	ВОКНТА 18	Рассмотрение проекта сводного текста приложения и подготовка проекта текста для переговоров
Дату предстоит согласовать в период с июня по ноябрь 2003 года	Межсессионные консультации, по мере необходимости	Дальнейшее рассмотрение вопросов, содержащихся в проекте текста приложения для переговоров
1-12 декабря 2003 года	ВОКНТА 19	ВОКНТА рекомендует проект решения, содержащий приложение, для принятия на КС9
1-12 декабря 2003 года	КС9	Рассмотреть проект решения в целях принятия проекта решения на КС9 и препровождения Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии ⁵

⁵ См. сноску 1.